

Oponentský posudek bakalářské práce

Název práce:	Rozbor hebrejského textu Geneze 3
Autorka práce:	Kristýna Říhová
Vedoucí práce:	Mgr. Jiří Beneš, Th.D.
Oponentka:	ThDr. Marie Roubalová, Th.D.

1) Všeobecná charakteristika práce

Předložená bakalářská práce z oboru biblické teologie se zabývá problematikou výkladu textu třetí kapitoly knihy Genesis. Cílem autorky je (1) odhalit „hloubku a mnohvrtevnost“ zkoumaného textu, (2) zaměřit při tom pozornost čtenáře k člověku nikoliv na kosmologické principy a systémy, (3) představit selhání člověka z Gn 3 jinak než „prvotní hřích, který by byl našimi prapředky uvalen na nás ostatní“ nýbrž jako „pozoruhodné zobrazení a vysvětlení stvoření a fungování světa“, (4) aktualizace (autorka nevnímá zkoumaný příběh jako „dávno minulé a již odehrané, ale jako aktuální, stále se opakující a živý příběh každého z nás“) a v neposlední řadě (5) i osobní vyrovnání se s uvedeným textem, jak sama uvádí: „Cílem mé práce bylo utkat se především sama se sebou...“.

Pro dosažení stanovených cílů nepoužívá autorka pouze výsledky dosavadního bádání (a jejich reflexe), ale rovněž samostatně pracuje s primárním pramenem (hebrejský text Gn 3) a tímto způsobem dochází k alternativním postřehům a interpretacím.

Práce (kromě úvodu a závěru) obsahuje pouze jedinou kapitolu, která je rozdělena na dvacet šest podkapitol, které odpovídají většinou jednomu verši zkoumaného textu, ve dvou případech odpovídají (vzhledem k obsáhlosti verše) pouze polovině verše.

Hodnocení práce z hlediska obsahového zaměření a struktury

a) Obsahové zaměření a styl práce

Předkládané téma je přiměřeně náročné a vhodné k předložení jako bakalářská práce na katedře biblické teologie. Název práce plně odpovídá jejímu obsahu. Způsob zpracování práce ukazuje jasné pochopení problému. Autorka v práci uvádí pouze informace, které mají vztah ke zkoumané problematice.

Struktura předkládané práce, z hlediska členění kapitol, podkapitol i samotného textu, je logická, přehledná a zcela odpovídá vytčenému cíli. Názvy kapitol i podkapitol jsou výstižné pokud jde o jejich obsah.

Výběr odborné literatury a způsob práce s ní je pečlivý a tvůrčí. Bibliografie je přehledně utříděna do tří skupin: (1) prameny, které by bylo možné ještě členit na primární – hebrejský text a sekundární - překlady, (2) slovníky a komentáře (3) sekundární literatura.

Sekundární prameny by bylo možné doplnit o další překlady. Pro další odbornou práci autorky bych doporučila doplnění bibliografie o následující údaje: počet stran, ISBN, u prací přeložených do češtiny z jiných jazyků uvedení původního názvu a jména překladatele.

Kladně lze hodnotit, že autorka volí převážně novější literaturu.

2) Hodnocení z hlediska požadavků na formální úpravu práce:

Předkládaná práce (45s.) splňuje kritéria kladená na rozsah bakalářské práce. Z estetického hlediska působí práce velmi pěkným dojmem, má jednotnou grafickou úpravu. Doporučila bych pouze úvodní citát, který je na samostatném listě, vložit na začátek práce nikoliv mezi úvod a první kapitolu. Hebrejský text, který je rovněž na samostatném listu, bych doporučovala zařadit na konec kapitoly

Nadpisy jednotlivých podkapitol tvoří text verše v češtině a transkripci hebrejského textu do latinky. Název podkapitol v obsahu tvoří pouze označení Genesis 3 a následné číslo verše. V tomto případě bych doporučovala zmíněné (v podstatě nic neříkající) členění v obsahu (nikoliv v textu práce) vynechat nebo věnovat obsahu mnohem větší pozornost a ke každému verši vytvořit krátký výstižný název.

K transkripci hebrejského textu používá autorka mírně upravenou transkripci doc. Noska. Autorka se při přepisu hebrejských slov nedopouští chyb. Pouze ve slově „acholchem“ (Gn 3,5) autorka považuje kamec chatuf („o“) za kamec („a“). Osobně bych však pro předkládanou práci místo transkripce zvolila punktovaný hebrejský text. Autorka tento nedostatek částečně nahradila vložením přílohy mezi stranu 17 a 19. Uvedená příloha obsahuje ofocený text z Hebrejské bible (Gn 2,20b až 3,24). Umístění hebrejského textu není nejvhodnější, protože strana 17 končí nedokončeným citátem, který pokračuje na straně 19.

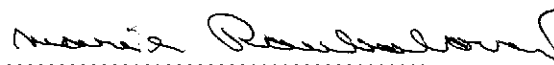
Práce obsahuje přiměřený počet poznámek pod čarou odkazujících na prostudovanou a použitou literaturu i přiměřený počet odkazů a citací pramenů. Práce neobsahuje seznam používaných zkratk.

3) Celkový návrh hodnocení práce:

Předkládaná práce prokázala, že autorka je schopna přiměřeným způsobem pracovat s odbornou literaturou, plnit stanovené cíle, dodržovat jednotný postup a přehledně zpracovat téma z oboru biblické teologie odpovídající nárokům bakalářské práce. Práce je velmi čtivá, místy až poetická, což však nic neubírá na jejích odborných kvalitách

Výše uvedené připomínky nepovažuji za příliš závažné a navrhuji hodnotit práci známkou: **v ý b o r n ě**.

V Praze 8.9.2009



ThDr. Marie Roubalová ThD.

Katedra biblické teologie HTF UK